

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số(N^o): 0079/VAQ09 - 02/16 - 00

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG
RƠ MOỐC VÀ SƠ MI RƠ MOỐC SẢN XUẤT, LẮP RÁP**

TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR TRAILERS AND SEMI-TRAILERS
Cấp theo Thông tư số 30/2011/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải

Căn cứ vào hồ sơ đăng ký số: <i>Pursuant to the Technical document N^o</i>	1011/16/AH	Ngày: <i>Date</i>	24.06.2016
Tiêu chuẩn, quy chuẩn áp dụng: <i>Standard, regulation applied</i>	QCVN 11 : 2011/BGTVT		
Căn cứ vào báo cáo kết quả đánh giá điều kiện kiểm tra chất lượng số: <i>Pursuant to the results of C.O.P examination Report N^o</i>	99004/16/01	Ngày: <i>Date</i>	18.05.2016
Căn cứ vào báo cáo kết quả thử nghiệm số: <i>Pursuant to the results of Test Report N^o</i>	.0945/KQTN-TO/16	Ngày: <i>Date</i>	15.06.2016

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM CHỨNG NHẬN

General Director of Vietnam Register hereby approves that

Loại xe (Vehicle type): **Sơ mi rơ moóc tải (chở hàng hoặc container)**

Nhãn hiệu (Mark): **DOOSUNG** Số loại (Model code): **DV-LSKS-40DA-1**

Mã số khung (Frame number code): **RR2FD2XTZ*VB07**

Khối lượng bản thân (Kerb mass): **8.340** kg

Phân bố lên: - Chốt kéo (on kingpin): **2.010** kg - Trục sau (on rear): **6.330** kg

Khối lượng hàng chuyên chở theo thiết kế (Design payload): **30.640** kg

Khối lượng hàng chuyên chở cho phép tham gia giao thông (Authorized payload): **30.640** kg

Khối lượng toàn bộ theo thiết kế (Design total mass): **38.980** kg

Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông (Authorized total mass): **38.980** kg

Phân bố lên: - Chốt kéo (on kingpin): **14.983** kg - Trục sau (on rear): **23.997** kg

Kích thước xe: Dài x Rộng x Cao (Overall: length x width x height): **12.390 x 2.500 x 3.290** mm

Khoảng cách từ tâm chốt kéo tới trục sau (Wheel space): **7.535 + 1.310 + 1.310** mm

Số trục xe (Number of axles): **3**

Cỡ lốp (Tyre size): Lốp trước (front tyre): **---** Lốp sau (rear tyre): **11.00 - 20**

Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất: **Công ty TNHH ô tô DOOSUNG Việt Nam**
(Name and address of manufacturer) Cụm công nghiệp Hạp Lĩnh, Tp Bắc Ninh, tỉnh Bắc Ninh

Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp: **Công ty TNHH ô tô DOOSUNG Việt Nam**
(Name and address of assembly plant) Cụm công nghiệp Hạp Lĩnh, Tp Bắc Ninh, tỉnh Bắc Ninh

Kiểu loại xe nói trên phù hợp với QCVN 11 : 2011/BGTVT

The motor vehicle type is in compliance with the QCVN 11 : 2011/BGTVT

Ghi chú:

- Vết xe bánh trước/ sau: **---/ 1.840 mm**
- Hệ thống phanh:
 - Phanh chính **---/Tang trống**
 - khí nén
 - Phanh đỗ Tác động lên bánh xe trục 2, 3 và 4
 - Tự hãm
- Số lượng lốp trục I/II/III/IV: **---/04/04/04**
- Kích thước lòng thùng hàng: **12.160 x 2.340 x 450 mm**
- Chốt kéo nhãn hiệu Yonglitai LT-XZ50-12-000
- Loại phương tiện này có thể tháo thành thùng để chở container
- Hàng năm, giấy chứng nhận này được xem xét đánh giá

Ngày 27 tháng 06 năm 2016 (Date)

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM

Vietnam Register
General Director



CỤC TRƯỞNG
Trần Kỳ Hình